Índice

Informações gerais

Informações gerais 104
Cuidados na instalação 104
Acessórios fornecidos 104
Limpeza dos discos 104
Reciclagem 104

Visão geral do produto

Unidade principal 105
Controle remoto ..... 106~108
Uso do controle remoto 108

Conexões

Conexão básica ..... 109~112
Etapa 1: Posicionamento das caixas acústicas 109
Etapa 2: Conexão das caixas acústicas com o subwoofer AV 110
Etapa 3: Conexão do subwoofer AV com o sistema de DVD 111
Etapa 4: Conexão de antenas FM/MW 111
Opção 1: Uso do soquete Video (CVBS) (boa qualidade de imagem) 112
Opção 2: Uso da tomada S-Vídeo (excelente qualidade de imagem) 112
Etapa 5: Conexão da TV 112
Opção 3: Conexão com uma TV Progressive Scan ou entrada de vídeo componente (melhor qualidade de imagem) 113
Opção 4: Conexão com uma TV compatível com HDMI 113
Etapa 6: Conexão do cabo de alimentação 114
Conexão opcional 115
Conexão de áudio a partir da TV 115
Conexão de áudio a partir de um dispositivo analógico de áudio/vídeo 115

Configuração básica

Guia rápido ..... 116~121
Etapa 1: Ligação do sistema de DVD 116
Desligar no modo de espera Economia de energia 116
Etapa 2: Localização do canal correto a ser exibido 116
Etapa 3: Ajuste das preferências de idioma 117
Idioma da exibição em tela (OSD) 117
Idioma de áudio, legenda e menu para reprodução de DVD ..... 117~118
Etapa 4: Ajuste da TV 118
Seleção do sistema de cores correspondente ..... 118~119
Ajuste da tela da TV 119
Etapa 5: Ajuste do recurso Progressive Scan 120
Etapa 6: Ajuste dos canais das caixas acústicas 121

Reprodução de discos

Operações de disco ..... 122~130
Discos reproduzíveis 122
Reprodução de um disco 122
Controles básicos da reprodução 123
Seleção das diversas funções de repetição/reprodução aleatória 123
Programação de faixas do disco 124

B. Português

3_hts3450_55_bport_19161.indd 102 2006-02-22 9:37:28 AM

Outros recursos de reprodução para discos de vídeo (DVD/VCD/SVCD) 124
Uso do menu do disco 124
Visualização de informações sobre a reprodução 125
Retomada da reprodução a partir do último ponto de interrupção 125
Mais zoom 125
Alteração do idioma das legendas (somente DVD) 125
Alteração do idioma da trilha sonora 126
Alternância de ângulos da câmera 126
Controle de reprodução (somente VCD) 126
Função de visualização (VCD/SVCD somente) 126
Reprodução de discos de áudio MP3/ JPEG/Windows Media™ 127
Reprodução de um arquivo de imagem JPEG (apresentação de slides) 128
Função de visualização prévia 128
Ampliar a imagem 128
Giro/inversão de imagem 128
Reprodução simultânea de músicas MP3 e imagens JPEG 129
Reprodução de um disco DivX 129
Reprodução de disco de Karaokê 130
Ajuste de microfone 130

Opções de configuração

Opções do menu de configuração do DVD 131
Acesso ao menu de configuração do DVD 131
Página Config. Geral 132133
Página Conf. Áudio ..... 133~134
Página Conf. Vídeo ..... 135~136
Página Config. Preferências ..... 137~138

Sintonização do rádio

Operações do sintonizador 139
Sintonia de estações de rádio 139
Memorização de estações de rádio 139
Uso da instalação automática 139
Uso da memorização automática 140
Uso da memorização manual 140
Seleção de uma estação de rádio memorizada 140
Exclusão de uma estação de rádio memorizada 140
Alteração da grade de sintonia 140

Outros

Controles de som e volume 141
Seleção do som Surround 141
Seleção de efeitos sonoros digitais 141
Controle do volume 141
Outras funções 142
Controle da TV 'Philips' com o controle remoto 142
Atualizações do software 142
Solução de problemas ..... 143~145
Glossário ..... 146~147
Especificação 148

Informações gerais

CUIDADO!
O aparelho não possui nenhuma peça que possa ser consertada pelo usuário. Todos os reparos devem ser executados por profissionais qualificados.

Cuidados na instalação

Determinação do local ideal
– Coloque o aparelho em um superfície plana, rígida e estável. Não o coloque sobre um tapete, por exemplo.
– Não coloque o aparelho em cima de outro equipamento que possa aquecê-lo (por exemplo, um receptor ou amplificador).
– Não coloque nada embaixo ou em cima do aparelho (por exemplo, CDs e revistas).
– Instale esta unidade próximo à tomada CA e em um local no qual o plugue do adaptador de CA possa ser alcançado.

Espaço para ventilação
– Coloque o aparelho em um local com ventilação adequada para evitar aumento da temperatura interna. Mantenha pelo menos 10 cm de distância das partes traseira e superior do aparelho e 5 cm à direita e à esquerda para evitar superaquecimento.

Evite altas temperaturas, umidade, água e poeira
– O equipamento não deve ser exposto a respingos ou gotejos de água.
– Não coloque nada que possa vir a danificar o equipamento (por exemplo, objetos com líquidos e velas acesas) sobre ele.

Acessórios fornecidos

– 1 subwoofer AV
– 2 caixas acústicas frontais e 2 caixas acústicas traseiras
– 1 caixa acústica central
– 1 controle remoto com pilhas
– 1 cabo de interconexão (para conexão entre o subwoofer AV e o sistema de DVD)
– 1 cabo de vídeo composto (amarelo)
– 1 antena de fio de FM
– 1 antena de quadro MW
– 2 cabos de alimentação
– Guia de início rápido

Limpeza dos discos

Alguns problemas (imagens congeladas ou distorcidas, interrupções no som, etc.) ocorrem porque o disco dentro do gravador está sujo. Para evitá-los, os discos devem ser limpos regularmente.

Para limpar o disco, use uma flanela. Passe-a sobre o disco fazendo movimentos em linha reta do centro do disco para a extremidade.

CUIDADO!
Não use solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos analógicos.

Reciclagem

Este manual de instruções foi impresso em papel não poluente. O equipamento eletrônico contém uma grande quantidade de materiais que podem ser reciclados. Se você for jogar fora um aparelho velho, traga-o para um centro de reciclagem. Observe a legislação local referente ao descarte de embalagens, pilhas descarregadas e equipamentos velhos.

① **STANDBY ON ⏻**
– Liga o sistema ou desliga, alternando para o modo de espera Economia de energia.

② **Bandeja do disco**

③ **OPEN CLOSE ⏏**
– Abre/fecha a bandeja de disco.

④ **Painel do display do sistema**

⑤ **►II** (PLAY PAUSE)
– DISC: inicia/pausa a reprodução.
– TUNER: inicia a instalação automática do sintonizador na primeira configuração.

■ (STOP)
– Encerra uma operação.
– DISC: pára a reprodução.
– TUNER: mantenha este botão pressionado para apagar a estação de rádio memorizada atual.

I◄◄ ►►I
– DISC: seleciona uma faixa ou mantenha pressionado este botão para realizar uma busca para frente/para trás.
– TUNER: seleciona uma estação de rádio memorizada.

⑥ **SOURCE**
– Seleciona o modo de origem ativo pertinente: DISC, TUNER (FM/MW), TV ou AUX.

⑦ **VOL**
– Ajusta o nível do volume.

⑧ **MIC LEVEL**
– Ativa o modo de nível de microfone e usa o controle VOLUME para definir o nível de volume do microfone.

⑨ **MIC**
– Para conectar o soquete do microfone.

Controle remoto

① ⏻
– Desliga no modo de espera Economia de energia.

② **Botões da origem**
– **DISC:** alterna para o modo DISC.
TUNER: alterna entre as faixas FM e MW.
TV: alterna para o modo de TV.
O som da TV sairá pelo sistema de caixas acústicas conectadas.
AUX/DI: alterna entre os modos de origem externa AUX e DIGITAL IN.

③ **ZOOM**
– Amplia a imagem na tela da TV.

④ **AUDIO**
– Seleciona um idioma de áudio (DVD) ou um canal de áudio (CD).

⑤ **SETUP**
– Entra e sai do menu de configuração do sistema.

⑥ **DISPLAY**
– Exibe o status atual ou as informações do disco.

⑦ **PLAY ▶**
– DISC: inicia a reprodução.

⑧ **STOP ■**
– Encerra uma operação.
– DISC: pára a reprodução.
– DISC: mantenha pressionado este botão para abrir e fechar a bandeja de disco.
– TUNER: mantenha este botão pressionado para apagar a estação de rádio memorizada atual.

⑨ **TV VOL + –**
– Ajusta o volume da TV (somente TV Philips).

⑩ **Teclado numérico (0 a 9)**
– Insere um número de faixa/título do disco.
– Insere um número de uma estação de rádio memorizada.

⑪ **REPEAT**
– Seleciona vários modos de repetição; desliga o modo de repetição.

⑫ **VOCAL**
– Alterna entre várias opções de modo de áudio.

KARAOKE
– Entra no menu de configuração do microfone.

B. Português

⑬ **SUBTITLE**
– Seleciona um idioma de legenda do DVD.

⑭ **ANGLE**
– Seleciona um ângulo da câmera do disco DVD (se estiver disponível).

⑮ **DISC MENU**
– Para DVD, entra e sai do menu de conteúdo do disco.
– Para VCD/SVCD, entra no menu de resumo.

⑯ **◀ ▶ ▲▼**
– DISC: seleciona a direção do movimento no menu.
– TUNER: pressione acima ou abaixo para sintonizar a freqüência de rádio para cima/para baixo.
– TUNER: pressione esquerda ou direita para iniciar a busca automática.

⑰ **OK**
– Confirma uma seleção.

⑱ **RETURN/TITLE**
– Para DVD, volta ao menu anterior.
– Somente para o VCD versão 2.0.;
Durante a reprodução, exibe o menu de títulos do disco ou retorna ao menu principal.

⑲ **⏮ ⏭**
– DISC: mantenha pressionado este botão para busca rápida para frente/para trás.
– TV: seleciona o canal anterior/seguinte (somente na TV Philips).
– TUNER: seleciona uma estação de rádio memorizada.

⑳ **PAUSE ❚❚**
– DISC: pausa a reprodução.

㉑ **VOL + –**
– Ajusta o nível do volume.

㉒ **MUTE**
– (Sem áudio) Silencia ou restaura o volume.

㉓ **PROGRAM**
– DISC: inicia a programação.
– TUNER: mantenha pressionado este botão para iniciar a programação predefinida automática/manual.

㉔ **SURR.**
– Seleciona o modo multicanal surround ou estéreo.

㉕ **SOUND**
– Seleciona um efeito sonoro predefinido.

B. Português

Uso do controle remoto

1. Abra o compartimento das pilhas.
2. Insira duas pilhas do tipo R03 ou AAA, seguindo as indicações (+ −) no interior do compartimento.
3. Feche a tampa.
4. Aponte o controle remoto diretamente para o sensor do controle remoto (IR) no painel frontal.

5. Selecione a origem que deseja controlar pressionando os botões DISC, TUNER, TV ou AUX/DI no controle remoto.
6. Em seguida, selecione a função desejada (por exemplo ⏮, ⏭).

CUIDADO!
– Remova as pilhas se estiverem descarregadas ou se não precisar usar o controle remoto por um período longo.
– Não misture as pilhas (antigas com novas ou de zinco-carbono com alcalinas, etc.).
– As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.

B. Português

Etapa 1: Posicionamento das caixas acústicas

O sistema Philips Home Theatre é simples de instalar. No entanto, um posicionamento de sistema adequado é fundamental para garantir o máximo desempenho de som.

1. Posicione as caixas acústicas frontais esquerda e direita a distâncias iguais da TV e a um ângulo de aproximadamente 45 graus da posição de audição.
2. Posicione a caixa acústica central acima da TV ou do sistema de DVD para que ocorra a localização do som do canal central.
3. Posicione as caixas acústicas traseiras na altura normal dos ouvidos para audição, uma de frente para a outra ou fixas na parede.
4. Posicione o subwoofer no canto do cômodo. Mantenha-o a pelo menos um metro de distância da TV.

Dicas úteis:
– O diagrama de posicionamento aqui mostrado é apenas uma orientação que propiciará um ótimo desempenho do sistema. Você pode encontrar outras opções de posicionamento mais adequadas ao seu cômodo e que proporcionem uma experiência de som agradável.
– Para evitar interferências magnéticas, não posicione as caixas acústicas frontais muito perto da TV.
– As caixas acústicas traseiras são identificadas como REAR LEFT (TRAS. ESQ.) ou REAR RIGHT (TRAS. DIR.).
– As caixas acústicas frontais são identificadas como FRONT LEFT (FRONTAL ESQ.) ou FRONT RIGHT (FRONTAL DIR.).

DICAS: Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada.

Etapa 2: Conexão das caixas acústicas com o subwoofer AV

- Conecte todas as caixas acústicas aos soquetes de caixa acústica na parte traseira do subwoofer AV. Certifique-se de que as cores dos plugues e dos soquetes são correspondentes.

DICAS: Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada.

Etapa 3: Conexão do subwoofer AV com o sistema de DVD

1. Use o cabo de interconexão fornecido para conectar o soquete **TO AV SUBWOOFER** na parte traseira do sistema de DVD ao soquete TO DVD SYSTEM na parte traseira do subwoofer AV.

1. Aperte os parafusos ao lado do cabo de interconexão para que a conexão fique bem firme.

Etapa 4: Conexão de antenas FM/MW

1. Conecte a antena de quadro MW fornecida ao soquete **MW**. Posicione a tomada de quadro MW em uma prateleira, ou fixe-a em um suporte ou na parede.

2. Conecte a antena FM fornecida ao soquete **FM**. Estique a antena FM e fixe suas extremidades na parede.

Para conseguir uma melhor recepção de FM, conecte uma antena externa de FM (não fornecida).

Dicas úteis:
– Ajuste a posição das antenas para obter a melhor recepção.
– Posicione as antenas o mais distante possível da TV, do videocassete ou de outra fonte de radiação, para evitar interferências indesejadas.

DICAS: Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada.

B. Português

Etapa 5: Conexão da TV

Esta conexão permite exibir a reprodução a partir deste sistema de DVD. Você só precisará selecionar **uma** das opções abaixo para fazer sua conexão de vídeo.

– Para uma TV padrão, siga a opção 1 ou 2.
– Para uma TV Progressive Scan, siga a opção 3.
– Para uma TV HDMI, siga a opção 4.

IMPORTANTE!
Conecte o sistema de DVD diretamente à TV.

Opção 1: Uso do soquete Video (CVBS) (boa qualidade de imagem)

- Use o cabo de vídeo composto fornecido (amarelo) para conectar o soquete **CVBS** no sistema de DVD ao soquete de entrada de vídeo (ou identificado como A/V In, Video In, Composite ou Baseband) na TV.

Opção 2: Uso da tomada S-Vídeo (excelente qualidade de imagem)

- Use o cabo S-vídeo (não fornecido) para conectar o soquete S-VIDEO (Y/C) no sistema de DVD ao soquete de entrada S-Video (ou com o rótulo Y/C ou S-VHS) na TV.

DICAS: Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada.

B. Português

Opção 3: Conexão com uma TV Progressive Scan ou entrada de vídeo componente (melhor qualidade de imagem)

A qualidade de vídeo Progressive Scan só está disponível quando se usa Y Pb Pr. É necessária uma TV com Progressive Scan. Ela proporciona qualidade de imagem superior para assistir a filmes em DVD.

1. Siga a opção 1 para fazer a conexão de vídeo básica.
2. Use os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde - não fornecidos) para conectar os soquetes **Y PB PR** no sistema de DVD aos soquetes de entrada de vídeo componente correspondentes (ou identificados como Y Pb/Cb Pr/Cr ou YUV) na TV.
3. Se sua TV aceita sinais progressivos, vá para 'Guia rápido - Etapa 5: Configurar função Progressive Scan' para obter a configuração detalhada da função Progressive.

Opção 4: Conexão com uma TV compatível com HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) é uma interface digital que permite transmissão de vídeo digital pura, sem perda na qualidade da imagem.

1. Use um cabo HDMI (não fornecido) para conectar o soquete **HDMI OUT** no sistema de DVD ao soquete HDMI IN em um dispositivo compatível com HDMI (p. ex.: HDMI TV, TV DVI compatível com HDCP).
2. Quando terminar de fazer as conexões necessárias, a instalação e a configuração, consulte 'Página Conf. Áudio e Pág. Conf. Vídeo' para obter os ajustes ideais de áudio e vídeo para HDMI.

Dicas úteis:
– Para que o HDMI seja retrocompatível com alguns aparelhos de DVI, é preciso usar um plugue adaptador apropriado.
– Se um aparelho de DVI estiver conectado, será necessário um cabo de áudio extra para transmissões de áudio.
– No entanto, a maioria dos aparelhos de DVI antigos não é compatível com HDCP e a reprodução não é possível.

DICAS: Antes de fazer ou alterar conexões, certifique-se de que todos os aparelhos estejam desconectados da tomada.

Etapa 6: Conexão do cabo de alimentação

Depois que todas as conexões tiverem sido feitas corretamente, coloque o cabo de alimentação AC na tomada de eletricidade.
O LED de Economia de energia no sistema de DVD acenderá e o subwoofer AV será ligado. Nunca faça conexões nem as altere com o equipamento ligado.

Dica útil:
– Consulte a plaqueta de tipo na parte posterior ou inferior do produto para identificá-lo e verificar a voltagem a ser usada.

DICAS: Consulte o manual do usuário do dispositivo conectado para verificar outras conexões possíveis.

Conexão de áudio a partir da TV

Ao conectar a saída de áudio da TV a este sistema de áudio Home Theatre, você poderá desfrutar dos recursos de som surround multicanal.

- Use um cabo de áudio (vermelho/branco - não fornecido) para conectar as tomadas **TV IN** no sistema de DVD aos soquetes AUDIO OUT na TV.

  Para ouvir o som, pressione **TV** no controle remoto como a origem sonora que deseja reproduzir.

Conexão de áudio a partir de um dispositivo analógico de áudio/vídeo

É possível conectar a saída de áudio a partir de um dispositivo analógico de áudio/vídeo (p. ex.: videocassete, conversor/satélite ou TV) a este sistema de áudio Home Theatre para desfrutar dos recursos de som surround multicanal.

- Use um cabo de áudio (vermelho/branco - não fornecido) para conectar os soquetes **AUX IN** neste sistema de DVD às tomadas AUDIO OUT no dispositivo conectado.

  Para ouvir o som, pressione **AUX/DI** para selecionar “AUX” como a origem sonora que deseja reproduzir.

  OU

- Use um cabo coaxial (não fornecido) para conectar a tomada **DIGITAL IN** no sistema de DVD à tomada DIGITAL OUT no aparelho conectado.

  Para ouvir o som, pressione **AUX/DI** para selecionar “DI” como a origem sonora que deseja reproduzir.

Guia rápido

Etapa 1: Ligação do sistema de DVD

1. Pressione **STANDBY ON** (⏻).
2. Pressione várias vezes o botão **SOURCE** no painel frontal para selecionar:
   DISC → FM → MW → TV → AUX → DISC ....

Ou

- Pressione **DISC**, **TUNER**, **TV** ou **AUX/DI** no controle remoto.
  ➔ Pressione **TUNER** para alternar entre as freqüências FM e MW.
  ➔ Pressione **AUX/DI** para alternar entre entrada de áudio analógico e entrada de áudio digital.

Desligar no modo de espera Economia de energia

- Pressione **STANDBY ON** (⏻).
  ➔ A tela de exibição será desligada.

Etapa 2: Localização do canal correto a ser exibido

Antes de começar ...
Antes de continuar, certifique-se de ter feito todas as conexões necessárias.

1. Pressione o botão **SOURCE** até aparecer “DISC” (DISCO) no display.
2. Ligue a TV e ajuste-a para o canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Você deverá ver a tela de fundo azul do DVD na TV.
   ➔ Uma outra opção é ir ao canal 1 da TV e pressionar o botão Channel Down no controle remoto até o canal Video In aparecer.
   ➔ Você pode pressionar o botão ⊡ repetidamente no controle remoto.
   ➔ Normalmente este canal está entre os canais mais baixos e mais altos e pode chamar-se FRONT, A/V IN ou VIDEO. Consulte o manual da TV para obter mais detalhes.

Etapa 3: Ajuste das preferências de idioma

As opções de idioma são diferentes, dependendo do país. Elas podem não corresponder às ilustrações do manual do usuário.

Idioma da exibição em tela (OSD)

O idioma de OSD (exibição em tela) para este sistema de DVD não será alterado; a configuração que você fez será mantida, independentemente das mudanças feitas no idioma do disco de DVD.

1. No modo 'DISC' (DISCO), pressione **SETUP** no controle remoto.
   ➔ A { **General Setup Page** } (Página Config. Geral) aparece.

2. Use as teclas ▲▼ para realçar { **OSD Language** } (Idioma na tela) e pressione ▶.

3. Use as teclas ▲▼ para selecionar o idioma e pressione **OK** para confirmar.

Idioma de áudio, legenda e menu para reprodução de DVD

Você pode selecionar as configurações do idioma preferido para a reprodução de DVD. Se o idioma selecionado estiver gravado no disco de DVD, o sistema de DVD automaticamente reproduzirá o disco no idioma. Caso contrário, será usado o idioma padrão do disco.

1. Pressione ■ duas vezes para interromper a reprodução (se ela estiver em andamento). Depois pressione **SETUP**.

2. Pressione ▶ repetidamente para selecionar { **Preference Page** } (Pág. Preferências).

3. Use as teclas ▲▼ para realçar uma das opções abaixo e pressione ▶.

{ **Audio** }
Seleciona o idioma de áudio preferido para a reprodução de DVD.

{ **Subtitle** } (Legenda)
Seleciona o idioma de legenda preferido para a reprodução de DVD.

{ **Disc Menu** } (Menu do disco)
Seleciona o idioma preferido para o menu do disco para a reprodução de DVD

4. Use as teclas ▲▼ para selecionar o idioma e pressione **OK** para confirmar.

B. Português

DICAS: Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu.
Pressione **SETUP** para sair do menu.

Se o idioma desejado não estiver na lista, selecione { Others } (Outros).
Use o **teclado numérico (0 a 9)** no controle remoto para inserir o código de quatro dígitos do idioma 'XXXX' (consulte a página 4) e pressione **OK** para confirmar.

5 Repita as etapas 3 ~ 4 para definir outras configurações.

Dicas úteis:
– Durante a reprodução de DVD, é possível alternar o idioma de áudio e de legenda pressionando os botões AUDIO e SUBTITLE no controle remoto. Esse procedimento, no entanto, não altera as configurações padrão feitas anteriormente.
– Em alguns DVDs, o idioma de legenda/áudio/menu pode ser alterado somente pelo menu do disco DVD.

Etapa 4: Ajuste da TV

Seleção do sistema de cores correspondente

Os sistemas de cores do sistema de DVD, do DVD e da TV devem ser iguais. Só assim será possível reproduzir um DVD neste sistema. Antes de mudar o sistema da TV, verifique qual é o seu sistema de cores.

1 No modo 'DISC' (DISCO), pressione **SETUP** no controle remoto.

2 Pressione ▶ repetidamente para selecionar { **Video Setup Page** } (Página Conf. Vídeo).

3 Pressione ▼ para realçar { **TV Type** } (Tipo de TV) e pressione ▶.

{ **PAL** }
Selecione esta opção se a TV conectada tiver o sistema de cores PAL. Isso mudará o sinal de vídeo de um disco NTSC e sua saída será no formato PAL.

{ **NTSC** }
Selecione esta opção se a TV conectada tiver o sistema de cores NTSC. Isso mudará o sinal de vídeo de um disco PAL e sua saída será no formato NTSC.

{ **Multi** }
Selecione esta opção se a TV conectada for compatível com NTSC e PAL (multissistema). O formato do sinal de saída estará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

DICAS: A opção sublinhada é a configuração padrão de fábrica.
Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do menu.

4 Selecione uma das opções e pressione **OK** para confirmar.
➔ Siga as instruções mostradas na TV para confirmar a seleção (se houver).
➔ Se aparecer uma tela de TV em branco/ distorcida, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

Ajuste da tela da TV

Ajuste a proporção da imagem do sistema de DVD de acordo com o tipo de TV a que está conectado. O formato selecionado deverá estar disponível no disco. Caso contrário, o ajuste da tela da TV não afetará a imagem durante a reprodução.

1 No modo 'DISC' (DISCO), pressione **SETUP** no controle remoto.

2 Pressione ▶ repetidamente para selecionar { **Video Setup Page** } (Página Conf. Vídeo).

3 Pressione ▼ para realçar { **TV Display** } (Tela da TV) e pressione ▶.

{ **4:3 Pan Scan** }
Selecione esta opção se tiver uma TV convencional e desejar que ambas as laterais da imagem sejam cortadas ou formatadas para ajustar-se à tela da TV.

{ **4:3 Letter Box** }
Selecione esta opção se tiver uma TV convencional. Neste caso, será exibida uma imagem larga com faixas pretas nas partes superior e inferior da tela da TV.

{ **16:9 Wide Screen** }
Selecione esta opção se tiver uma TV widescreen.

4 Selecione uma das opções e pressione **OK** para confirmar.

DICAS: A opção sublinhada é a configuração padrão de fábrica.
Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do menu.

B. Português

Etapa 5: Ajuste do recurso Progressive Scan

(somente para TVs com Progressive Scan)
O recurso Progressive Scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo de entrelace (o sistema de TV comum). Com quase o dobro do número de linhas, o Progressive Scan oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

Antes de iniciar...
Verifique se conectou o sistema de DVD a uma TV Progressive Scan usando a conexão Y Pb Pr (consulte 'Opção 3: Conexão com uma TV Progressive Scan ou entrada vídeo componente').

1. Desative o modo Progressive Scan da TV ou ative o modo Interlaced (consulte o manual da sua TV).
2. Ligue o sistema de DVD e pressione o botão **SOURCE** até aparecer "DISC" (DISCO) no display.
3. Ligue a TV e ajuste-a para o canal de entrada de vídeo (Video In) correto.
   ➔ A tela de fundo azul do DVD aparecerá na TV.
4. Pressione **SETUP** no controle remoto.
5. Pressione ▶ repetidamente para selecionar { **Video Setup Page** } (Página Conf. Vídeo).
6. Selecione { **Progressive** } > { **On** } (Lig.) e pressione **OK** para confirmar.

7. Leia a mensagem de notificação na TV e confirme a ação selecionando OK no menu e pressione **OK**.
   ➔ Se aparecer uma tela de TV em branco/ distorcida, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

- Caso contrário, selecione { **Cancel** } (Cancelar) e pressione **OK** para retornar ao menu anterior.

Não haverá imagem na tela da TV até você ativar o modo Progressive Scan na TV.

8. Ative o modo Progressive Scan da TV. (Consulte o manual do usuário da TV.)
   ➔ Uma mensagem aparece na TV.
9. Para confirmar sua ação, faça uma seleção OK no menu e pressione **OK**.
   ➔ O ajuste está concluído e você pode começar a desfrutar da imagem de alta qualidade.

Se não houver imagem:

1. Pressione **OPEN CLOSE** para abrir a bandeja de disco.
2. Pressione ◀ no controle remoto.
3. Pressione **MUTE** no controle remoto.

Dica útil:
– Algumas TVs com Progressive Scan e de alta definição (HD) não são totalmente compatíveis com este sistema de DVD, o que resulta na falta de naturalidade da imagem durante a reprodução de um disco DVD VIDEO no modo Progressive Scan. Neste caso, desative a função Progressive Scan no sistema de DVD e na TV.

DICAS: A opção sublinhada é a configuração padrão de fábrica.
Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu. Pressione **SETUP** para sair do menu.

Etapa 6: Ajuste dos canais das caixas acústicas

É possível ajustar os retardos (somente caixas central e surround) e o nível de volume das caixas acústicas, individualmente. Esses ajustes permitem otimizar o som de acordo com o seu ambiente e com o posicionamento das caixas.

Antes de iniciar...
Interrompa a reprodução do disco pressionando o botão STOP duas vezes ou remova o disco da bandeja. Caso contrário, não será possível acessar as configurações.

1. No modo 'DISC' (DISCO), pressione **SETUP** no controle remoto.
2. Pressione ▶ repetidamente para selecionar { **Audio Setup Page** } (Página Conf. Áudio).
3. Pressione ▼ para realçar { **Speakers Volume** } (Volume das Cxs. Som) e pressione ▶.

4. Use as teclas ◀▶ para definir o nível de volume para cada caixa (-6dB ~ +6dB) e pressione **OK** para confirmar.
5. Use as teclas ▲▼ para realçar { **Speakers Delay** } (Atraso Cxs de som) e pressione ▶.

6. Use as teclas ◀▶ para definir os retardos (0 ms ~ 15 ms) para caixas centrais e traseiras mais adequadas às suas necessidades de som surround.
7. Pressione **OK** para confirmar.

Dicas úteis:
– Um aumento/diminuição de 1 ms no tempo de retardo equivale a uma mudança de 30 cm na distância.
– Use ajustes de retardos mais longos quando as caixas acústicas traseiras estiverem mais próximas do ouvinte do que as frontais.
– O tom de teste será gerado automaticamente para ajudá-lo a avaliar o nível de som de cada caixa acústica.

B. Português

DICAS: Pressione ◀ para voltar ao item anterior do menu.
Pressione **SETUP** para sair do menu.

Operações de disco

Discos reproduzíveis

Seu sistema home theater de DVD reproduz:
- Digital Versatile Discs (DVDs)
- CDs de vídeo (VCDs)
- SuperCDs de vídeo (SVCDs)
- DVD Finalizado+(DVD±R) Gravável, DVD+Regravável (DVD±RW)
- Discos compactos de áudio (CDs)
- Discos de áudio MP3/ Windows Media™, arquivos de fotos (Kodak, JPEG) em CD-R(W)
  - Formato ISO 9660/UDF
  - Suporte para resolução JPEG de até 3072 x 2048
  - Freqüências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - Taxas de bits suportadas: 32~256 (kbps), taxas de bits variáveis (média de 128 kbps)
- Arquivos DivX em CD-R(W)/DVD+R(W):
  - DivX 3/4/5/6, DivX Ultra
  - Suporta QPEL (Quarter Pixel).

Códigos regionais para discos DVD
Os discos e DVD players são projetados com restrições regionais. Antes de reproduzir um disco, certifique-se de que ele pertence à mesma região que o aparelho. O código regional é mostrado no painel traseiro deste aparelho.

IMPORTANTE!
– A exibição do ícone de restrição (ø ou X) aparece na tela da TV quando se pressiona um botão. Isso significa que a função não está disponível no disco atual ou naquele momento.
– Não coloque nenhum objeto que não seja o disco na bandeja de disco. Isso pode danificar o aparelho.

Reprodução de um disco

1. Pressione **SOURCE** repetidamente até "DISC" (DISCO) aparecer no display (ou pressione **DISC** no controle remoto).

2. Ligue a TV e ajuste-a para o canal de entrada de vídeo para o sistema de DVD (p. ex.: 'EXT', '0', 'AV').
   ➔ Você deverá ver a tela de fundo azul do DVD na TV.

3. Pressione **OPEN CLOSE ⏏** para abrir a bandeja de disco e colocar um disco. Pressione novamente o mesmo botão para fechar a bandeja de disco.
   ➔ Certifique-se de que o rótulo do disco esteja voltado para cima. No caso de discos de dupla face, coloque o lado que deseja reproduzir voltado para cima.

- Você também pode pressionar e manter pressionado o botão **STOP ■** do controle remoto para abrir e fechar a bandeja de disco.

4. A reprodução será iniciada automaticamente.
   ➔ Consulte as páginas a seguir para obter mais informações sobre opções e recursos de reprodução.

Dica útil:
– Se ocorrerem problemas na reprodução de um determinado disco, remova-o e tente outro. Não é possível reproduzir neste sistema de DVD os discos formatados incorretamente.

DICAS: Alguns discos não podem ser reproduzidos neste gravador de DVD devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação.

Controles básicos da reprodução

Pausa na reprodução

- Durante a reprodução, pressione ►II (ou II no controle remoto).
  ➔ No modo de pausa, você pode pressionar II repetidamente para exibir a próxima imagem estática (somente para reprodução de vídeo).
  ➔ Para continuar a reprodução, pressione ►II (ou **PLAY** ► no controle remoto).

Seleção de outra faixa/capítulo

- Pressione I◄◄ / ►►I ou use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir um número de faixa/caminho.
  ➔ Se o modo repetir faixa estiver ativado, pressione I◄◄ novamente para reproduzir a mesma faixa/capítulo.

Procura para trás/para a frente

- Mantenha pressionado I◄◄ / ►►I.
  ➔ Na procura, pressione I◄◄ / ►►I repetidamente para diminuir/aumentar a velocidade da busca.
  ➔ Para reiniciar a reprodução normal, pressione ►II (ou **PLAY** ► no controle remoto).

Parada da reprodução

- Pressione ■.

Dica útil:
– Esta é uma função de economia de energia. O sistema muda automaticamente para o modo de espera Economia de energia se você não pressionar nenhum botão por 30 minutos depois do fim da reprodução de um disco.

Seleção das diversas funções de repetição/reprodução aleatória

- Durante a reprodução de um disco, pressione **REPEAT** várias vezes no controle remoto para escolher um modo de repetição da reprodução.

DVD
→ RPT ONE (repetir capítulo)
→ RPT TT (repetir título)
→ SHUFFLE (reprodução aleatória)
→ RPT SHF (repetir repetição aleatória)
→ RPT OFF (sair do modo de repetição)

VCD/SVCD/CD
→ RPT ONE (repetir faixa)
→ RPT ALL (repetir disco)
→ SHUFFLE (reprodução aleatória)
→ RPT SHF (repetir repetição aleatória)
→ RPT OFF (sair do modo de repetição)

MP3/DivX/Windows Media™ Audio
→ RPT ONE (repetir faixa)
→ RPT ALL/FLD (repetir tudo/pasta)
→ SHUFFLE (reprodução aleatória)
→ RPT OFF (sair do modo de repetição)

Dica útil:
– Não é possível repetir a reprodução em VCDs quando o modo PBC está ativado.

B. Português

DICAS: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Programação de faixas do disco

(não aplicável aos formatos Picture CD/MP3)
Você pode reproduzir o conteúdo do disco na ordem em que quiser, programando a ordem das faixas a serem reproduzidas.

1. Pressione **PROGRAM** no controle remoto.
   ➔ O menu do programa aparecerá.

2. Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir um número válido de faixa/capítulo.
3. Use as teclas ◀▶▲▼ para mover o cursor para a posição seguinte.

- Se houver mais de dez faixas programadas, selecione { **Next** } (Próximo) na tela e pressione **OK** (ou ▶▶I no controle remoto) para acessar a próxima página de programação.
- Para remover a faixa/capítulo do menu de programação, selecione a faixa/capítulo e pressione **OK**.

4. Quando tiver concluído, selecione { **Start** } (Iniciar) na tela e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
   ➔ A reprodução começará pela faixa selecionada na seqüência programada.
5. Para sair do menu de programação, selecione { **Exit** } (Sair) no menu e pressione **OK**.

Outros recursos de reprodução para discos de vídeo (DVD/VCD/SVCD)

Uso do menu do disco

Dependendo do formato do disco, após seu carregamento poderá aparecer um menu na tela da TV.

Para selecionar um recurso ou item de reprodução

- Use as teclas ◀▶▲▼ ou o **teclado numérico (0 a 9)** no controle remoto e pressione **OK** para iniciar a reprodução.

Para acessar ou remover o menu

- Pressione **DISC MENU** no controle remoto.

DICAS: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Visualização de informações sobre a reprodução

O sistema de DVD pode exibir informações sobre a reprodução do disco (por exemplo, título ou número do capítulo, o tempo de reprodução decorrido, o idioma de áudio/legendas). Várias operações podem ser realizadas sem interromper a reprodução do disco.

1. Durante a reprodução, pressione **DISPLAY**.
   ➔ Uma lista de informações disponíveis sobre o disco aparece na tela da TV.

DVD

VCD/SVCD

2. Use as teclas ▲▼ para exibi-las e pressione **OK** para acessá-las.
3. Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir o número/tempo ou use as teclas ▲▼ para fazer a seleção. Depois pressione **OK** para confirmar.
   ➔ A reprodução mudará de acordo com o tempo escolhido ou de acordo com o título/capítulo/faixa selecionado.

Retomada da reprodução a partir do último ponto de interrupção

Este sistema de DVD pode continuar a reprodução do disco a partir do último ponto de interrupção (somente possível para os últimos dez discos gravados sem um menu).

1. Carregue um dos dez últimos discos reproduzidos.
2. Enquanto "LOADING" (CARREGANDO) aparecer no display, pressione **PLAY ▶** (ou **▶II**) para começar a reprodução do último ponto de interrupção.

Para cancelar o modo de retomada

- Pressione ■ duas vezes.

Mais zoom

Esta opção permite ampliar a imagem na tela da TV e deslocar a imagem ampliada.

1. Durante a reprodução, pressione **ZOOM** no controle remoto repetidamente para selecionar um grau de ampliação diferente.
   ➔ Use as teclas ◀▶▲▼ para deslocar-se pela imagem à qual aplicou zoom.
   ➔ A reprodução continuará.
2. Pressione **ZOOM** várias vezes para retornar ao tamanho original.

Alteração do idioma das legendas (somente DVD)

Esta operação funciona somente em DVDs com vários idiomas de legenda. Você pode alterar o idioma desejado durante a reprodução de um DVD.

- Pressione **SUBTITLE** várias vezes para selecionar os idiomas da legenda.

B. Português

DICAS: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Alteração do idioma da trilha sonora

Esta operação funciona somente em DVDs com vários idiomas de trilha sonora. Você pode mudar para o idioma desejado durante a reprodução do DVD.

- Pressione **AUDIO** várias vezes para selecionar os idiomas de áudio disponíveis.

Para VCD — alteração do canal de áudio

- Pressione **AUDIO** várias vezes para selecionar os canais de áudio disponíveis oferecidos pelo disco (STEREO, MONO LEFT, MONO RIGHT ou MIX MONO).

Alternância de ângulos da câmera

Esta opção só estará disponível para DVDs que contenham seqüências gravadas de diferentes ângulos da câmera. Com essa opção, você poderá assistir a uma determinada cena de diferentes ângulos.

- Pressione **ANGLE** várias vezes para selecionar os ângulos de câmera disponíveis.

Controle de reprodução (somente VCD)

O PBC (Playback Control) permite reproduzir os CDs de vídeo de modo interativo, seguindo o menu no tela. Também é possível acessar essa função pelo menu 'Preference Page' (Pág. Preferências).

Para VCDs com o recurso de Playback Control (PBC, Controle de reprodução) — somente versão 2.0

- Durante a reprodução, pressione **RETURN**/ **TITLE** para voltar ao menu de título do disco ou ao menu principal.

Função de visualização (VCD/ SVCD somente)

Esta função permite visualizar o conteúdo de um VCD/SVCD.

1. Pressione **DISC MENU**.

2. Use as teclas ▲▼ para selecionar uma das opções e pressione **OK**.

{ **Track Digest** } (Resumo de faixas)
Exiba seis faixas diferentes em uma tela a cada vez. Esta operação permite que você dê uma olhada rápida em todas as faixas do disco.

{ **Disc Interval** } (Intervalo do disco)
Exiba o disco todo em seis miniaturas de imagem. Esta operação divide o disco em seis partes com intervalos regulares e as exibe em uma tela.

{ **Track Interval** } (Intervalo de faixas)
Exibe o conteúdo de uma única faixa em seis miniaturas de imagem. Esta operação divide uma única faixa em seis partes com intervalos regulares e as exibe na tela. Esta opção só está disponível durante o modo de reprodução.

- Para ir para a página anterior ou para a seguinte, pressione ⏮ / ⏭.
- Para retornar ao menu principal, selecione { **Menu** } na tela e pressione **OK**.
- Pressione **OK** na imagem em miniatura selecionada para iniciar a reprodução a partir dela.

3. Para sair do menu de visualização, selecione { **Exit** } (Sair) na tela e pressione **OK**.

DICAS: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Reprodução de discos de áudio MP3/ JPEG/Windows Media™

Este sistema de DVD pode reproduzir a maioria dos arquivos de áudio MP3, JPEG e Windows Media™ gravados em um disco CD-R/RW ou em um CD comercial.

Antes de começar ...
Ligue a TV no canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Consulte a seção 'Localização do canal de exibição correto'.

1. Insira um disco.
   ➔ O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração dos diretórios/arquivos.
   ➔ O menu do disco aparece na TV.

2. Se o menu principal do disco contiver várias pastas, use as teclas ▲▼ para selecionar uma pasta desejada e pressione **OK** para abrir a pasta.

3. Use as teclas ▲▼ para selecionar uma faixa/ arquivo e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
   ➔ A reprodução será iniciada a partir do arquivo selecionado e continuará até o final da pasta.

Durante a reprodução, você pode:

- Pressionar ⏮/ ⏭ para reproduzir outra faixa/arquivo na pasta atual.
- Manter pressionado ⏮/ ⏭ para buscar uma música com retrocesso/avanço rápido.
- Para selecionar outra pasta do disco atual, pressione ▲ para retornar ao menu raiz. Use as teclas ▲▼ para fazer a seleção e pressione **OK** para confirmar.
- Pressione **REPEAT** várias vezes para acessar vários modos de reprodução.

4. Para parar a reprodução, pressione ■.

Dica útil:
– Para pular o menu de pastas ao carregar um disco MP3/JPEG, ajuste a configuração MP3/JPEG NAV em { Preference Setup Page } (Página Config. Preferências) para { Without Menu } (Sem menu).

B. Português

DICAS: Alguns discos não podem ser reproduzidos neste gravador de DVD devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação.

Reprodução de um arquivo de imagem JPEG (apresentação de slides)

Antes de começar ...
Ligue a TV no canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Consulte a seção 'Localização do canal de exibição correto'.

- Coloque um disco de imagem (Kodak Picture CD, JPEG).
  ➔ No caso de discos Kodak, a apresentação de slides começará automaticamente.
  ➔ No caso de discos JPEG, o menu de imagem aparecerá na tela da TV. Pressione **PLAY ▶** (ou **▶II**) para iniciar a reprodução da apresentação de slides.

Função de visualização prévia

1. Durante a reprodução, pressione ■.
   ➔ Doze imagens em miniatura serão exibidas na TV.

2. Pressione **I◀◀** / **▶▶I** para exibir as demais imagens da página anterior ou da seguinte.
3. Use as teclas ◀▶▲▼ para realçar uma das imagens. Depois pressione **OK** para iniciar a reprodução.
4. Pressione **DISC MENU** para retornar ao menu Picture CD.

Ampliar a imagem

1. Durante a reprodução, pressione **ZOOM** várias vezes para selecionar um grau de ampliação diferente.
2. Use as teclas ◀▶▲▼ para deslocar-se pela imagem ampliada.

Dica útil:
– *Este recurso não se aplica ao disco DivX.*

Giro/inversão de imagem

- Durante a reprodução, use as teclas ◀▶▲▼ para girar/inverter a imagem na tela da TV.

▲: inverter a imagem verticalmente
▼: inverter a imagem horizontalmente
◀: girar a imagem no sentido anti-horário
▶: girar a imagem no sentido horário

Formato de arquivo suportado:
– A extensão do arquivo deve ser '*.JPG' e não '*.JPEG'.
– Apenas imagens estáticas com padrão DCF ou imagens JPEG, por exemplo, TIFF, podem ser exibidas. Não é possível reproduzir filmes, JPEGs animados nem outros formatos, imagens em formatos que não sejam JPEG ou imagens associadas a sons.
– Talvez o sistema de DVD leve mais tempo para exibir o conteúdo do disco na TV devido ao grande número de músicas/imagens compiladas em um disco.
– Arquivos JPEG progressivos demoram mais tempo para exibir o conteúdo se comparados aos arquivos JPEG básicos.

B. Português

DICAS: Alguns discos não podem ser reproduzidos neste gravador de DVD devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação.

Reprodução simultânea de músicas MP3 e imagens JPEG

Você pode criar uma apresentação de slides musical se o disco contiver arquivos de música MP3 e arquivos de imagens JPEG.

1. Insira um disco MP3 que contenha músicas e imagens.
2. Selecione uma faixa MP3 no menu e pressione **PLAY ▶** (ou **▶II**) para iniciar a reprodução.
3. Durante a reprodução de músicas MP3, use as teclas ◀▶▲▼ para selecionar uma pasta de imagens no menu do disco e pressione **PLAY ▶** (ou **▶II**).
   ➔ Os arquivos de imagem serão reproduzidos até o fim da pasta.
4. Para interromper a reprodução simultânea, pressione **DISC MENU** seguido de ■.

Dicas úteis:
– É normal a ocorrência de "saltos" ocasionais na audição de discos MP3.
– É normal perceber a imagem fragmentada em pixels durante a reprodução de MP3/DivX devido à menor clareza do conteúdo digital durante downloads pela Internet.
– Somente a primeira sessão de um CD multissessão será reproduzida.

Reprodução de um disco DivX

Este sistema de DVD suporta a reprodução de filmes DivX que podem ser copiados do seu computador para um disco CD-R/RW, DVD+R/+RW (consulte 'General Setup Page (Página Config. Geral) - { DivX(R) VOD code } (Código VAP DivX(R)).

1. Insira um disco DivX.
2. Se o filme DivX contiver legendas externas, o menu de legendas aparecerá na TV para a sua seleção.
   - Nesse caso, pressione **SUBTITLE** no controle remoto para ativar ou desativar a exibição da legenda.
3. Pressione **PLAY ▶** (ou **▶II**) para iniciar a reprodução.

   Durante a reprodução, você pode:

   - Se o disco DivX oferecer legendas em diversos idiomas, pressione **SUBTITLE** para alternar o idioma da legenda durante a reprodução.
   - Use as teclas ◀/▶ no controle remoto para fazer uma busca com retrocesso/avanço rápido.
   - Pressione **DISPLAY** várias vezes até que o menu Time Search (Pesquisa por hora) apareça, digite a hora na qual a reprodução deve começar e pressione **OK** para confirmar.
     ➔ A reprodução começa na hora inserida.

Dicas úteis:
– Há suporte para arquivos de legenda com as extensões .srt, .smi, .sub, .ssa e .ass, mas eles não aparecem no menu de navegação de arquivos.
– O nome de arquivo das legendas deve ser igual ao nome de arquivo do filme.
– A legenda pode exibir uma média de 45 caracteres.

B. Português

DICAS: Alguns discos não podem ser reproduzidos neste gravador de DVD devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação.

Reprodução de disco de Karaokê

Antes de começar ...
Você precisa ligar a TV e fazer o ajuste para o canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Consulte a seção "Localização do canal de exibição correto".

1 Conecte um microfone (não fornecido) ao soquete **MIC** no painel lateral da unidade principal do DVD (conforme mostrado abaixo).

2 Insira um disco de karaokê.
➔ Se o menu do disco aparecer, use as teclas ▲▼ para fazer a seleção e pressione **OK** para iniciar a reprodução.

3 Para desativar o vocal ou mudar o canal de som de um disco de karaokê, pressione **VOCAL** no controle remoto repetidamente para alternar entre os vários modos de áudio.

4 Comece a usar o karaokê.

- Enquanto canta, você pode ajustar o nível de volume do microfone pressionando **MIC LEVEL** no painel frontal e ajustar o controle Volume.

Ajuste de microfone

1 Pressione **KARAOKE** no controle remoto para acessar a página 'Microphone Setup' (Ajuste de microfone).

2 Na página 'Microphone Setup', use as teclas ▲▼ para selecionar o ajuste de microfone desejado e pressione **OK** para confirmar.

{ **Mic** }
– Use as teclas ▲▼ para ligar ou desligar o microfone do karaokê.

{ **Mic Volume** } (Volume Mic)
– Use as teclas ▲▼ para ajustar o nível de volume do microfone (00 ~ +20). Escolha '00' para ajustar no mínimo o volume do microfone.

{ **Echo Level** } (Nível de eco)
– Use as teclas ▲▼ para ajustar o nível de eco (00 ~ +20). Escolha '00' para o ajuste mínimo de nível de eco.

{ **Key** } (Tom)
– Use as teclas ▲▼ para ajustar o nível de tom (-10~ +10) correspondente ao tom da sua voz. Selecione '-10' para o tom mais baixo possível e '+10' para o tom mais alto. Para voltar ao tom original, selecione '00'.

DICAS: Alguns discos não podem ser reproduzidos neste gravador de DVD devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação.

Acesso ao menu de configuração do DVD

Esta configuração do DVD é executada via TV e permite personalizar o sistema de DVD segundo suas preferências particulares.

1. No modo 'DISC' (DISCO), pressione **SETUP** no controle remoto.
   ➔ O menu de configuração será exibido.

2. Use as teclas ◀▶ para selecionar uma das páginas do menu de configuração e pressione **OK**.

- Se não conseguir acessar a { **Preference Page** } (Pág. Preferências), pressione **SETUP** para sair do menu. Em seguida, pressione **STOP** (■) duas vezes antes de pressionar **SETUP** novamente.

3. Use as teclas ▲▼ para selecionar uma opção de configuração e pressione ▶ para acessá-la.

4. Selecione a configuração que deseja alterar, pressione **OK** para confirmar e retorne ao item selecionado anteriormente.
   ➔ Instruções e explicações sobre as opções são fornecidas nas páginas a seguir.
   ➔ Se a opção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.

5. Para sair, pressione **SETUP**.

consulte a página 132

consulte a página 133

consulte a página 134~135

consulte a página 136~137

B. Português

Página Config. Geral (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

Disc Lock
(Bloqueio de disco)

Nem todos os discos são classificados ou codificados pelo fabricante do disco. É possível impedir que determinado disco seja reproduzido, bloqueando-o. Podem ser bloqueados até 40 discos.

{ **Lock** } (Bloquear) – Selecione esta função para bloquear a reprodução do disco atual. O acesso subseqüente a um disco bloqueado exige uma senha de seis dígitos. A senha padrão é '136900'. (Consulte 'Preference Setup Page (Página Config. Preferências) - { Password } (Senha).

{ **Unlock** } (Desbloquear) – Todos os discos podem ser reproduzidos.

Display Dim
(Escurecimento do display)

Seleciona o brilho do display do sistema de DVD.

{ **100%** } – Brilho máximo.
{ **70%** } – Brilho médio.
{ **40%** } – Opção para pouco brilho.

Program
(Programação)

Acessa o menu de programação de faixas. Consulte o capítulo 'Programação de faixas de disco'.

OSD language
(Idioma na tela)

Seleciona o idioma preferido para o menu de exibição na tela do sistema de DVD.

Screen Saver
(Protetor de tela)

O protetor de tela ajuda a evitar danos à tela da TV.

{ **On** } (Lig.) – Desliga a tela da TV quando a reprodução for interrompida ou pausada por mais de 15 minutos.

{ **Off** } (Desl.) – Desativa o protetor de tela.

DivX(R) VOD code
(Código VAP DivX(R))

A Philips fornece a você o código de registro DivX® VOD (Video On Demand), que permite alugar ou comprar vídeos usando o serviço DivX® VOD. Pressione ▶ para ver o código de registro e pressione **OK** para sair.

Use o código de registro para comprar ou alugar vídeos do serviço DivX® VOD no site www.divx.com/vod. Siga as instruções e copie o vídeo do computador em um CD-R/RW para reprodução neste sistema de DVD.

Nota: Todos os vídeos baixados do DivX® VOD só podem ser reproduzidos neste sistema de DVD. Para obter mais informações, visite o site www.divx.com/vod.

Página Conf. Áudio (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

HDMI Audio
(Áudio HDMI)

Esse ajuste só será necessário se você estiver usando a tomada HDMI OUT do sistema de DVD para conectar sua TV ou outro aparelho de exibição (consulte 'Opção 4: Conexão com um aparelho compatível com HDMI).

Nota: Pode levar alguns instantes para que o sistema de DVD e o dispositivo de entrada se comuniquem e sejam iniciados.

{ **Off** } (Des.) – Selecione se o formato de reprodução de áudio não for suportado pela conexão HDMI (p. ex.: projetor, SACD). A saída de áudio HDMI será desligada.

{ **PCM** } – Selecione para fazer o downmix dos sinais de áudio para PCM linear (2 canais).

{ **All** } (Tudo) – Selecione para desfrutar da saída de áudio multicanal através da conexão HDMI.

Nota: Não é possível ouvir SACDs ou origens de áudio CPPM (Content Protection for Playable Media) de DVDs com cópia controlada usando a conexão HDMI.

Speakers Volume
(Volume das Cxs. Som)

Acessa o menu de configuração do volume das caixas de som. Use as teclas ◀▶ para definir o nível de volume para cada caixa de som conectada entre -6dB e +6dB.

Speakers Delay
(Atraso Cxs Som)

Acesse o menu de ajuste da distância das caixas de som. Use as teclas ◀▶ para definir os atrasos das caixas central e traseiras com base na distância e posição da audição.

Nota: Um aumento/diminuição de 1 ms no tempo de retardo equivale a uma mudança de 30 cm na distância. Use retardos maiores quando as caixas acústicas traseiras estiverem mais próximas do ouvinte do que as frontais.

Night Mode
(Modo noite)

Este modo otimiza a reprodução de som em volume baixo. As saídas altas de volume serão atenuadas e as saídas baixas serão aumentadas até um nível audível. Esta função é aplicável somente a discos DVD de vídeo com modo Dolby Digital.

{ **On** } (Lig.) – Liga o modo noite.

{ **Off** } (Desl.) – Desativa a função modo noite. Selecione esta opção para desfrutar do som surround em toda a sua faixa dinâmica.

Página Conf. Áudio (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

CD Upsampling
(Aumento da taxa de amostragem do CD)

Esta função permite converter seus CDs de música em uma taxa de amostragem maior, usando o sofisticado processamento de sinais digitais para obter melhor qualidade sonora. Se você tiver ativado a função de aumento da taxa de amostragem (upsampling), o sistema comutará automaticamente para o modo estéreo.

{ **Off** } (Desl.)	– Desativa o aumento da taxa de amostragem do CD.
{ **88.2 kHz (X2)** }	– Selecione esta opção para converter a taxa de amostragem dos CDs multiplicando-a por dois em relação à taxa original.

Nota: Se você pressionar o botão SURR no controle remoto para selecionar o modo "Multi-Channel" (Multicanal), isso desativará o recurso "CD Upsampling" (Amostra de CD).

Lip Sync
(Sincronização labial)

Este recurso permite ajustar o tempo de atraso de áudio se a reprodução de vídeo for mais lenta do que o fluxo de saída de áudio, resultando na sincronização labial.

Acesse o menu de ajuste de sincronização labial. Use as teclas ◀ ▶ para definir os tempos de atraso (0 ~ 200 ms) da saída de áudio.

B. Português

Página Conf.Vídeo (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

TV Type
(TIPO DE TV)

Seleciona o sistema de cores correspondente à TV conectada. Permite a reprodução de um tipo diferente de disco (PAL ou NTSC) neste sistema de DVD.

{ **PAL** }	–	Para TV PAL-system.
{ **NTSC** }	–	Para TV NTSC-system.
{ **Multi** }	–	Para TV compatível com PAL e NTSC.

TV Display
(TELA DA TV)

O formato da imagem pode ser ajustado de acordo com a sua TV.

{ **4:3 Letter Box** }	–	Para telas 'wide-screen' com barras pretas nas partes superior e inferior.
{ **4:3 Pan Scan** }	–	Para uma imagem com altura total e lados cortados.
{ **16:9 Wide Screen** }	–	Para TVs Widescreen (taxa de quadros 16:9).

Progressive
(Progressivo)

Antes de ativar a função Progressive Scan, verifique se a sua TV aceita sinais progressivos (é necessária uma TV Progressive Scan) e se conectou este sistema de DVD à TV usando Y Pb Pr (consulte 'Opção 2: Conexão com uma TV Progressive Scan ou entrada vídeo componente').

{ **On** } (Lig.)	–	Liga o modo Progressive Scan. Leia as instruções na tela da TV e confirme sua ação pressionando **OK** no controle remoto.
{ **Off** } (Desl.)	–	Desativa o modo Progressive Scan.

Nota: Se nenhuma imagem aparecer, aguarde 15 segundos pela recuperação automática. Do contrário, desative o modo Progressive Scan conforme indicado a seguir:

1) Pressione **OPEN CLOSE** para abrir a bandeja de disco.
2) Pressione ◀ no controle remoto.
3) Pressione **MUTE** no controle remoto.

Picture Setting
(Ajuste de imagem)

Este sistema de DVD oferece três conjuntos predefinidos de ajustes de cores de imagem e um ajuste pessoal, que você mesmo pode definir.

{ **Standard** } (Padrão)	–	Configuração de cores original.
{ **Bright** } (Brilho)	–	Configuração de cor vibrante.
{ **Soft** } (Suave)	–	Configuração de cores quentes.
{ **Personal** } (Pessoal)	–	Selecione esta função para personalizar as configurações de cor da imagem. Use as teclas ◀ ▶ para fazer o ajuste que melhor se adapta às suas preferências e pressione **OK** para confirmar. Para obter um ajuste médio, selecione { **0.** }

B. Português

Página Conf.Vídeo (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

HDMI Audio
(Ajuste de HDMI)

Este recurso oferece as configurações de imagem para melhorar a aparência e a qualidade da imagem de reproduções de disco. Esse recurso só será aplicável se este sistema de DVD estiver conectado a uma TV/aparelho compatível com HDMI.

{HDMI Video } (Vídeo HDMI) – Seleciona uma resolução de vídeo adequada dependendo da capacidade da TV ou do aparelho conectado para aprimorar ainda mais a saída de vídeo HDMI.

{ **480p** }
Saída progressiva em 480 linhas para TV NTSC.

{ **576p** }
Saída progressiva em 576 linhas para TV PAL.

{ **720p** } – (se uma TV HDMI estiver conectada)
Saída progressiva de até 720 linhas.

{ **1080i** } – (se uma TV HDMI estiver conectada)
Saída Interlaced de até 1.080 linhas.

{ **Auto** }
A saída de vídeo seguirá automaticamente a resolução suportada pela tela.

Nota: Se nada for exibido na tela da TV devido à resolução não suportada, use o cabo de vídeo composto para conectar o sistema de DVD e a TV. Ligue a TV no canal de entrada correto para o vídeo composto e ajuste a resolução para 480p/576p.

{ **Wide Screen Format** } (Formato Widescreen) – Seleciona uma exibição adequada. Esse recurso só estará disponível se você selecionar { **TV Display - 16:9 Wide Screen** }. (Tela da TV - 16:9 Wide Screen)

{ **Superwide** } Selecione este recurso para exibir discos de imagem 4:3 em uma TV Widescreen com esticamento não linear (a parte central da tela é menos esticada que as laterais).

{ **4:3 Pillar Box** }
Selecione este recurso para exibir o disco de imagem 4:3 em uma TV Widescreen sem esticamento. Faixas escuras aparecem nas partes superior e inferior da tela da TV.

{ **Off** } (Des)
Quando esta opção é selecionada, nenhum ajuste de proporção de imagem é realizado.

Nota: O recurso { Wide Screen Format } será desativado se a sua TV HDMI for configurada para { 480p } ou
{ 576p }.

B. Português

Página Config. Preferências (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

Audio
(Áudio)

Seleciona o idioma de áudio preferido para a reprodução de DVD.

Subtitle
(Legenda)

Seleciona o idioma de legenda preferido para a reprodução de DVD.

Disc Menu
(Menu do disco)

Seleciona o idioma preferido para o menu do disco para a reprodução de DVD

Nota: Se o idioma de áudio/legenda/menu do disco selecionado não estiver disponível no DVD, será usado o idioma padrão do disco.

PBC

A função Play Back Control (Controle de reprodução) é aplicável somente a VCD/SVCD. O PBC permite reproduzir CDs de vídeo (2.0) de modo interativo, seguindo o menu do display.

{ **On** } (Lig.) – O menu de índice (se disponível) será exibido na TV quando você colocar um VCD/SVCD.

{ **Off** } (Desl.) – O VCD/SVCD ignorará o menu de índice e fará a reprodução diretamente do começo.

MP3/JPEG Nav

Somente é possível ajustar a função MP3/JPEG Navigator (Navegador de MP3/JPEG) se o disco for gravado com menu. Essa função permite selecionar diferentes menus de exibição para facilitar a navegação.

{ **Without Menu** } (Sem menu) – Exibe todos os arquivos contidos no disco MP3 ou no disco de imagem.

{ **With Menu** } (Com menu) – Exibe o menu de pastas do disco MP3 ou no disco de imagem.

Nota: Este sistema de DVD só exibe 650 arquivos/pastas no diretório.

Password
(Senha)

A senha é usada para o bloqueio de disco. Insira a senha de seis dígitos para reproduzir um disco bloqueado ou quando for solicitada uma senha. A senha padrão é '136900'. Para alterar a senha:

1) Pressione **OK** para acessar o menu de alteração da senha.
2) Use o **teclado numérico de 0 a 9** no controle remoto para inserir sua senha de seis dígitos existente em { Old Password } (Senha antiga).

Nota: Ao fazer isso pela primeira vez ou se esquecer sua senha, digite '136900'.

3) Insira a nova senha de seis dígitos em { New Password } (Nova senha).
4) Insira a nova senha de seis dígitos outra vez em { Confirm PWD } (Confirmar senha).
5) Pressione **OK** para confirmar e sair do menu.

Página Config. Preferências (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

DivX Subtitle
(Legenda DivX)

Seleciona o tipo de fonte que suporta a legenda DivX gravada.

{ **Standard** } (Padrão) – Exibe uma lista padrão de fontes de legenda Roman fornecidas por este sistema de DVD.

{ **Others** } (Outros) – Exibe outras fontes de legenda.

Default
(Padrão)

Esta função permite restaurar os padrões de fábrica das opções do menu de configuração e de seus ajustes pessoais, com exceção da senha para o bloqueio de disco. Pressione **OK** para confirmar a restauração padrão.

IMPORTANTE!
Certifique-se de que as antenas FM e MW estão conectadas.

Sintonia de estações de rádio

1. Pressione **SOURCE** repetidamente até "FM" aparecer no display (ou pressione **TUNER** no controle remoto).
2. Pressione ▲/▼ rapidamente no controle remoto para iniciar a sintonização.
   ➔ "SEARCH > or <" (PESQUISAR > OU <) aparecerá no display até que seja encontrada uma estação de rádio com sinal forte o suficiente.
3. Repita a etapa 2, se necessário, até localizar a estação de rádio desejada.
4. Para fazer a sintonia fina da recepção de uma estação fraca, pressione ◀/▶ rápida e repetidamente até conseguir a melhor recepção.

Memorização de estações de rádio

O aparelho pode memorizar até 40 estações de rádio de FM e 20 de MW. Existem três formas diferentes de programar as estações de rádio:
– Usar a instalação automática (somente para a primeira configuração)
– Usar a memorização automática
– Usar a memorização manual

Dicas úteis:
– O sistema sairá do modo de memorização se nenhum botão for pressionado dentro de 20 segundos.
– Se nenhum sinal estéreo for detectado ou menos de 5 (cinco) estações forem detectadas durante a instalação do sintonizador, a mensagem "PLEASE CHECK ANTENNA" (VERIFIQUE A ANTENA) será exibida.

Uso da instalação automática

Esta função só é aplicável na primeira programação de estação de rádio. Você será solicitado a instalar estações de rádio quando acessar o modo sintonizador. Com um toque de botão, todas as estações de rádio disponíveis serão armazenadas automaticamente.

1. Pressione **TUNER**.
   ➔ A mensagem "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (INSTALAÇÃO AUTOMÁTICA - PRESSIONE PLAY) aparece.
2. Pressione **PLAY** ▶ até aparecer "START ..." (INICIAR) no display.
   ➔ O sistema começará a procurar na faixa FM e depois na faixa MW.
   ➔ Todas as estações de rádio disponíveis com sinal forte serão memorizadas automaticamente.
   ➔ Após a conclusão, a última estação de rádio sintonizada será reproduzida.

B. Português

Uso da memorização automática

Use a memorização automática para armazenar ou reinstalar todas as estações de rádio memorizadas.

1. Pressione **TUNER** para selecionar a faixa "FM" ou "MW".
2. Mantenha pressionado **PROGRAM** até "START ..." aparecer no display.
   ➔ Todas as estações de rádio memorizadas anteriormente serão substituídas.

Uso da memorização manual

Use a memorização manual para armazenar as suas estações de rádio prediletas.

1. Sintonize a estação de rádio desejada (consulte 'Sintonia de estações de rádio').
2. Pressione **PROGRAM**.
3. Use as teclas ⏮/⏭ para selecionar um número no qual você deseje armazenar a estação de rádio atual.
4. Pressione **PROGRAM** para armazenar.

Seleção de uma estação de rádio memorizada

1. Pressione **TUNER** para selecionar a faixa "FM" ou "MW".
2. Use as teclas ⏮/ ⏭ para selecionar um número memorizado (ou use o teclado numérico no controle remoto).
   ➔ A faixa de onda e o número memorizado pela freqüência de rádio serão exibidos no display.

Exclusão de uma estação de rádio memorizada

1. No modo sintonizador, use as teclas ⏮/ ⏭ para selecionar uma estação de rádio memorizada.
2. Mantenha pressionado ■ até "FM/MW X DELETED" (FM/MW X EXCLUÍDO) aparecer.
   ➔ "X" é o número memorizado.
   ➔ A estação de rádio continua a ser reproduzida mas foi excluída da lista de estações memorizadas.
   ➔ As outras estações de rádio memorizadas continuam inalteradas.

Alteração da grade de sintonia

(não disponível para todas as versões)
Em alguns países, o salto de freqüência entre os canais adjacentes na faixa MW/FM é de 9 kHz/50 kHz (10 kHz/100 kHz em algumas áreas).

IMPORTANTE!
A mudança da grade de sintonia apaga todas as estações de rádio memorizadas anteriormente.

1. Pressione **SOURCE** para selecionar "FM" ou "MW".
2. Pressione **STANDBY ON** para alternar o sistema de DVD para o modo de espera.
3. Pressione **STANDBY ON** e as teclas ⏮ simultaneamente no painel frontal para ligar o sistema de DVD.
   ➔ O display mostrará "GRID 9" ou "GRID 10".

Dica útil:
– GRID 9 e GRID 10 indicam que o incremento da grade de sintonia é de 9 kHz e 10 kHz, respectivamente.

Seleção do som Surround

- Pressione **SURR.** para selecionar: DOLBY+PL II (multicanal) ou STEREO.
  ➔ A disponibilidade dos vários modos de som surround depende do som disponível no disco.
  ➔ As caixas acústicas central e traseiras só operam no modo surround multicanal.
  ➔ Os modos de saída disponíveis para multicanais são: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround e Dolby Pro Logic II.
  ➔ Transmissões ou gravações do tipo estéreo produzirão os mesmos efeitos do canal surround quando executadas em um modo surround. Entretanto, origens monos (som de um só canal) não produzirão nenhum som nas caixas acústicas traseiras.

Dica útil:
– Não será possível selecionar o modo de som Surround se o menu de configuração do sistema estiver ativado.

Seleção de efeitos sonoros digitais

Selecione um efeito sonoro digital predefinido que coincida com o conteúdo do disco ou otimize o som do estilo musical que você está reproduzindo.

- Pressione **SOUND** para selecionar o efeito sonoro disponível.

Ao reproduzir discos de filmes ou no modo TV, você pode selecionar:
CONCERT (SHOWS), DRAMA, ACTION (AÇÃO) ou SCI-FI (FICÇÃO CIENTÍFICA).

Ao executar discos de música ou quando no modo sintonizador ou AUX/DI, você pode selecionar:
ROCK, DIGITAL, CLASSIC ou JAZZ.

Dica útil:
– Para saída uniforme de som, selecione CONCERT (SHOWS) ou CLASSIC (MÚSICA CLÁSSICA).

Controle do volume

- Pressione **VOL** +/– no controle remoto para aumentar ou diminuir o nível do volume.
  ➔ "VOL MIN" é o número de volume mínimo. "VOL MAX" é o número de volume máximo.

Para desligar o volume temporariamente
- Pressione **MUTE** no controle remoto.
  ➔ A reprodução continuará sem som e "MUTE" (MUDO) aparecerá.
  ➔ Para restaurar o volume, pressione **MUTE** novamente ou aumente o nível de volume.

Outras funções

Controle da TV 'Philips' com o controle remoto

O controle remoto deste sistema de DVD permite controlar as funções básicas da sua TV 'Philips'.

1. Pressione **SOURCE** repetidamente até "TV" aparecer no display (ou pressione **TV** no controle remoto).
2. Use as teclas **⏮ / ⏭** ou o **teclado (0 a 9)** para selecionar o canal de TV.
3. Pressione **TV VOL** + / − para ajustar o nível do volume da TV.

Atualizações do software

Periodicamente, a Philips lançará atualizações de software para melhorar a sua experiência de usuário.

Antes de começar ...
Verifique a versão atual do software deste sistema de DVD:
1) Pressione **OPEN CLOSE ⏏** para abrir a bandeja de disco.
2) Pressione **DISPLAY** no controle remoto.

1. Visite o site da Philips 'www.philips.com/support' para verificar se a versão mais recente do software para atualização está disponível. Faça o download do software para um CD-R.
2. Pressione **OPEN CLOSE ⏏** para abrir a bandeja de disco.
3. Insira o CD-R e pressione **OPEN CLOSE ⏏** novamente.
   ➔ O software iniciará a instalação no gravador automaticamente.

IMPORTANTE!
A fonte de alimentação não deve ser desconectada durante a atualização!

AVISO
Nunca tente consertar você mesmo o sistema, pois isso invalidará a garantia. Não abra o sistema, pois existe risco de choque elétrico.

Se ocorrer uma falha, verifique os pontos listados abaixo antes de encaminhar o sistema para conserto. Se não conseguir corrigir um problema seguindo estas instruções, consulte seu distribuidor ou a Philips para obter assistência.

Problema (General)	Solução
Não acontece nada quando ligo o gravador.	– Verifique se o cabo de alimentação AC está conectado corretamente. – Pressione ⏻ (STANDBY ON) na frente do sistema de DVD para ligar a corrente.
Nenhuma imagem é exibida.	– Consulte o manual do proprietário da TV sobre a seleção correta do canal Video In. Mude o canal da TV até a tela do DVD aparecer. – Pressione o botão DISC para selecionar o modo disco. – Se isso ocorrer quando você estiver ligando a função Progressive Scan, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.
Imagem completamente distorcida ou imagem em preto-e-branco.	– Se isso ocorrer quando você estiver alterando o ajuste de 'TV TYPE' (TIPO DE TV), aguarde 15 segundos pela recuperação automática. – Verifique a conexão do vídeo. – Às vezes, pode existir uma leve distorção de imagem. Isso não é uma falha. – Limpe o disco.
Sem som ou som distorcido.	– Ajuste o volume. – Verifique as conexões e ajustes da caixa acústica. – Certifique-se de que os cabos de áudio estão conectados e pressione o botão SOURCE para selecionar a origem de entrada correta (TV ou AUX/DI, por exemplo) e escolher o equipamento que deseja ouvir por meio do sistema de DVD.
Não há som nas caixas acústicas central e traseiras.	– Certifique-se de que as caixas acústicas central e traseiras estão corretamente conectadas. – Pressione SURR. para selecionar um ajuste de som surround correto. – Certifique-se de que a origem que você está reproduzindo está gravada ou é transmitida em som Surround (DTS, Dolby Digital, etc.)
O controle remoto não funciona corretamente.	– Selecione a origem que deseja reproduzir (por exemplo, DISC ou TUNER) antes de pressionar o botão de função (▶, ⏮ / ⏭). – Reduza a distância entre o controle remoto e o sistema. – Substitua as pilhas por novas. – Aponte o controle remoto diretamente para o sensor de infravermelho. – Verifique se as pilhas foram instaladas corretamente.

Solução de problemas (continuação)

Problema (Reprodução)	Solução
O sistema de DVD não inicia a reprodução.	– Insira um disco legível com o lado de reprodução voltado para baixo. O DVD+R/CD-R deve ser finalizado. – Verifique o tipo do disco, o sistema de cores (PAL ou NTSC) e o código da região. – Verifique se há arranhões ou manchas no disco. – Pressione SETUP para desligar a tela do menu de configuração do sistema. – Talvez seja necessário inserir a senha para desbloquear o disco para reprodução. – Talvez haja condensação de umidade dentro do sistema. Remova o disco e deixe o sistema ligado por cerca de uma hora.
A proporção da imagem não pode ser alterada, embora você tenha definido a tela da TV.	– A proporção da imagem é fixa no disco DVD. – Dependendo da TV, pode ser possível alterar a proporção da imagem.
Não é possível ativar alguns recursos, como ângulos, legendas ou áudio em vários idiomas.	– Os recursos podem não estar disponíveis no DVD. – A mudança do idioma do som ou das legendas é proibida neste DVD.
Não é possível selecionar alguns itens no menu de sistema/ configuração.	– Pressione o botão STOP duas vezes antes de selecionar o menu de configuração do sistema. – Dependendo da disponibilidade no disco, alguns itens de menu não podem ser selecionados.
Não reproduz filmes DivX.	– Verifique se o arquivo DivX está codificado no modo 'Home Theatre' com o codificador certificado DivX.
A recepção do rádio é fraca.	– Se o sinal estiver muito fraco, ajuste a antena ou conecte uma antena externa para melhorar a recepção. – Aumente a distância entre o sistema e a TV ou o videocassete. – Sintonize a freqüência correta. – Posicione a antena bem afastada de qualquer equipamento que possa causar interferência.
O sistema de DVD não funciona.	– Desconecte o cabo de alimentação da tomada da parede por alguns minutos. Reconecte o cabo de alimentação e tente operar novamente da maneira normal.

Problema (Reprodução)	Solução
Nenhuma saída de áudio HDMI.	– Você não escutará nenhum som da saída HDMI se o dispositivo de origem só for compatível com DVI/HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). – Não é possível reproduzir SACDs ou origens de áudio DVD com cópia controlada a partir de uma conexão HDMI.
Nenhuma saída de vídeo HDMI.	– A conexão HDMI só pode ser feita com aparelhos equipados com HDMI e HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection). Se você quiser acoplar um conector DVI (equipado com HDCP), será preciso um adaptador separado (DVI para HDMI). – Verifique se a resolução deste sistema de DVD é compatível com o dispositivo que você conectou usando o HDMI. Consulte Configuração HDMI.

Glossário

Analógico: Som não convertido em números. O som analógico varia, enquanto o som digital tem valores numéricos específicos. Essas tomadas enviam áudio por meio de dois canais, o esquerdo e o direito.

Proporção aspecto: A relação dos tamanhos vertical e horizontal de uma imagem exibida. A relação horizontal versus a relação vertical das TVs convencionais é 4:3 e a de widescreen é 16:9.

Saída AUDIO OUT: As saídas vermelhas e brancas no painel traseiro do sistema enviam o som para outro sistema (televisor, equipamento estéreo, etc.).

Taxa de bits: quantidade de dados usados para reproduzir uma determinada música; medida em kilobits por segundo ou kbps. Ou a velocidade em que você grava. Como regra geral, quanto maior a taxa de bits, ou quanto mais alta a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. No entanto, taxas mais altas de bits ocupam mais espaço em disco.

Capítulo: Seções de um filme ou programa musical em um DVD, menores do que os títulos. O título compõe-se de diversos capítulos. A cada capítulo atribui-se um número de capítulo, para permitir a localização do capítulo desejado.

Menu de discos: Exibição de uma tela preparada para permitir a seleção de imagens, sons, legendas, diversos ângulos, etc. gravados em um DVD.

DivX: O código DivX é uma tecnologia de compactação de vídeo com base em MPEG-4 de patente requerida, desenvolvida pela DivXNetworks Inc. É capaz de reduzir vídeos digitais o suficiente para possibilitar sua transferência pela Internet, sem perder sua alta qualidade visual.

Dolby Digital: Um sistema de som Surround desenvolvido pela Dolby Laboratories que contém até seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer).

Dolby Surround Pro Logic II: uma tecnologia melhorada de decodificação de matrizes que proporciona uma melhor espacialidade e direcionalidade no material de programação Dolby Surround, fornece um convincente campo de som tridimensional em gravações de músicas estéreo convencionais e é ideal para levar a experiência surround ao som automotivo. Embora a programação surround convencional seja totalmente compatível com os decodificadores Dolby Surround Pro Logic II, as trilhas sonoras poderão ser codificadas de forma específica para aproveitar ao máximo a reprodução Pro Logic II, incluindo os canais surround esquerdo e direito. (Este material também é compatível com os decodificadores Pro Logic convencionais).

DTS: Digital Theatre Systems. Este é um sistema de som surround, mas diferente do Dolby Digital. Os formatos foram desenvolvidos por empresas diferentes.

JPEG: Formato de imagem digital estática muito utilizado. Sistema de compactação de dados de imagem estática proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta pequena perda de qualidade de imagem apesar da elevada taxa de compactação.

HDMI: High-Definition Multimedia Interface (HDMI) é uma interface digital de alta velocidade que pode transmitir vídeos de alta definição e áudio digital multicanal não compactados. Ela proporciona imagens e qualidade de som perfeitas, completamente isentas de ruídos. HDMI é totalmente retrocompatível com DVI. Conforme exigido pelo padrão HDMI, a conexão com produtos HDMI ou DVI sem HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) resultará em nenhuma saída de vídeo ou áudio.

HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) é uma especificação que proporciona uma transmissão de conteúdo digital segura entre dispositivos diferentes (para prevenir direitos autorais não autorizados.)

MP3: Formato de arquivo com um sistema de compactação de dados de áudio. “MP3” é a abreviação de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Se o formato MP3 for usado, um CD-R ou CD-RW poderá conter cerca de 10 vezes mais dados do que um CD normal.

Multicanal: Os DVDs são formatados para que cada faixa de som constitua um campo de sonoro. O conceito multicanais refere-se a uma estrutura de faixas de som com três ou mais canais.

Controle de reprodução (PBC): Refere-se ao sinal gravado em CDs de vídeo ou SVCDs para o controle da reprodução. Usando telas de menu gravadas em CDs de vídeo, ou SVCDs, que suportam PBC, você pode desfrutar de reprodução e pesquisas interativas.

Progressive Scan: O Progressive Scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo de entrelace (o sistema de TV comum). Este recurso oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

Código de região: Sistema que só permite a reprodução de discos na região designada. Esta unidade só executa discos que tenham códigos de região compatíveis. Você pode encontrar o código de região de sua unidade no rótulo do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou ALL – Todas as regiões).

Surround: Sistema para a criação de campos sonoros tridimensionais cheios de realismo, graças à disposição de diversas caixas acústicas ao redor do ouvinte.

Título: A maior seção de um filme ou musical em DVD. A cada título atribui-se um número de título para permitir a localização do título desejado.

Tomada VIDEO OUT: Tomada amarela na parte de trás do sistema de DVD que envia o vídeo de imagem do DVD para a TV.

Especificação

AMPLIFICADOR

Potência de saída	
- HTS3100	1000 W / 1200 PMPO
- Frontal:	125 W / canal
- Traseira:	125 W / canal
- Central:	250 W
- Subwoofer:	250 W
Resposta de freqüência:	20 Hz – 20 kHz / –3 dB
Relação sinal-ruído:	> 65 dB (CCIR)
Sensibilidade de entrada	
- AUX In:	1000 mV
- TV In:	500mV
- Digital In:	500 mV

SINTONIZADOR

Faixa de sintonia:	FM 87.5–108 MHz (50 kHz) MW 531–1602 kHz (9 kHz) MW 530–1700 kHz (10 kHz)
Limitador de sensibilidade de 26 dB:	FM 20 dB, MW 4µV/m
Relação de rejeição da imagem:	FM 25 dB, MW 28 dB
Relação da rejeição de IF:	FM 60 dB, MW 45 dB
Relação sinal-ruído:	FM 60 dB, MW 40 dB
Relação da supressão AM:	FM 30 dB
Distorção harmônica:	FM mono 3% FM estéreo 3% MW 5%
Resposta de freqüência:	FM 180 Hz–10 kHz / ±6 dB
Separação de estéreo:	FM 26 dB (1 kHz)
Limiar do estéreo:	FM 23.5 dB

SEÇÃO DO DISCO

Tipo de laser:	Semicondutor
Diâmetro do disco:	12 cm / 8 cm
Decodificação de vídeo:	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX 3/4/5/6, Ultra
Vídeo DAC:	12 Bits
Sistema de sinal:	PAL / NTSC
Formato do vídeo:	4:3 / 16:9
S/N de vídeo:	60~65 dB
Saída de vídeo composto:	1.0 Vp-p, 75 Ω
DAC de áudio:	24 Bits / 192 kHz
Resposta de freqüência:	4 Hz–20 kHz (44.1 kHz) 4 Hz–22 kHz (48 kHz) 4 Hz–44 kHz (96 kHz)

UNIDADE PRINCIPAL

Faixa de voltagem da fonte de alimentação:	110–127 V / 220–240 V; 50/60 Hz
Consumo de energia	12 W
Consumo no modo de espera com economia de energia:	< 0,5 W
Dimensões: (L x A x P)	435 x 55 x 327 mm
Peso:	2.44 kg

CAIXAS ACÚSTICAS

Caixas acústicas FRONTAIS e TRASEIRAS

Sistema:	Sistema de caixa fechada unidirecional
Impedância	4 Ω
Controladores das caixas acústicas:	1 x 76mm (3”) faixa total
Resposta de freqüência:	150 Hz – 20 kHz
Dimensões: (L x A x P)	97.5 x 191.3 x 71.4 mm
Peso:	0.64 kg/cada

Caixa acústica CENTRAL

Sistema:	Sistema de caixa fechada unidirecional
Impedância	2 Ω
Controladores das caixas acústicas:	2 x 3” woofer + ¾” tweeter
Resposta de freqüência:	150 Hz – 20 kHz
Dimensões: (L x A x P)	433,5 x 90,2 x 68,8 mm
Peso:	1,28 kg

SUBWOOFER

Classificação da alimentação	110 a 127 V / 220 a 240 V; 50/60 Hz intercambiável
Consumo de energia	230 W
Sistema	Sistema Bass Reflex
Impedância	2 Ω
Controladores das caixas acústicas:	203,2 mm (8”) woofer
Resposta de freqüência:	30 Hz – 150 Hz
Dimensões: (L x A x P)	240 x 365,5 x 426,5 mm
Peso:	8,7 kg

Especificações sujeitas a alterações sem notificação prévia.

Apenas para o Brazil: O seletor de voltagem deste aparelho está pré-ajustado na fábrica para 220V. Com o aparelho desligado da tomada é possível ajustar o seletor para a voltagem local se necessário.

Certificado de garantia para o Brasil

(Os dados deste manual estão sujeitos a alterações.)

Este aparelho é garantido pela PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA, por um período superior ao estabelecido por lei, porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 365 dias (90 dias legal mais 275 dias adicional) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE ENTREGA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA**, que passa a fazer parte deste certificado.

2) Esta garantia perderá sua validade se:
A) O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.

B) O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.

C) O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.

D) O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

3) Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.

4) Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

5) Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. consumidor requerente do serviço.

6) Este produto tem **GARANTIA INTERNACIONAL**. O serviço técnico (durante ou após a garantia) é disponível em todos os países onde este produto é oficialmente distribuído pela Philips. Nos países onde a Philips não distribui este produto, o serviço técnico da Philips local poderá prestar tal serviço, contudo poderá ocorrer algum atraso no prazo de atendimento se a devida peça de reposição e o manual técnico não forem prontamente disponíveis.

7) A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

PHILIPS DA AMAZÔNIA
INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor ou escreva para Av. Engenheiro Luis Carlos Berrini, 1400 14 andar – CEP 04571-000 Brooklin Novo – São Paulo - SP ou envie um e-mail para: cic@philips.com.br.

CENTRO DE INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR
GRANDE SÃO PAULO = 3191.0091
DEMAIS LOCALIDADES = 0800.123123

Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h, aos sábados das 08:00 às 13:00 h.
Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:
Philips Consumer Service
Beukenlaan 2
5651 CD Eindhoven
The Netherlands

POLIZA DE GARANTIA

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor**.

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

-Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.

-Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

-Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES.- Monitores para computadora.

12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores (excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisitemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintoamplificadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES.- reproductores de cassette portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (Internet), auto estéreos, teléfonos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.

3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, micrófonos, audífonos.

PHILIPS

MC – 719 - ARCO

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto Importado por:
Philips Mexicana, S.A. de C.V.
Av. La Palma No.6
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Edo. de México. C.P. 52784
Tel. 52 69 90 00

Centro de Informacion al Cliente
Información General
LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA
01 800 504 62 00
CORREO ELECTRONICO
philips@merkafon.com

MODELO HTS3450 No. DE SERIE_____

La presente garantía contará a partir de: DIA MES AÑO

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

* Servicio de sus aparatos Philips
* Información de productos y Talleres Autorizados Philips
* Asesoria en el manejo e instalación de su producto Philips
* Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyr_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsaele@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE. CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmtzm@avantel.net	S
CANCUN, Q ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msn.com	S
CD. OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO. MEX	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeii_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	elfrancistor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateelc@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@cln.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCINGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www. Leecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444	815-34-07	centro_serviciosslp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE. EDO. MEX	55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenalfa@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY	311	212-66-93	spe_tn@hotmail.co	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespecializados@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N	664	621-22-15	wwwegi1@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-18	bajaelectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kcvideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosaliaq@mich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelmex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrodeservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villatec@intrasur.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	sertecmur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

English

Español

B. Português

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com/support

Be responsible
Respect copyrights

HTS3450

CLASS 1
LASER PRODUCT

3139 246 19711

PHILIPS

Sgp-0608/55-3